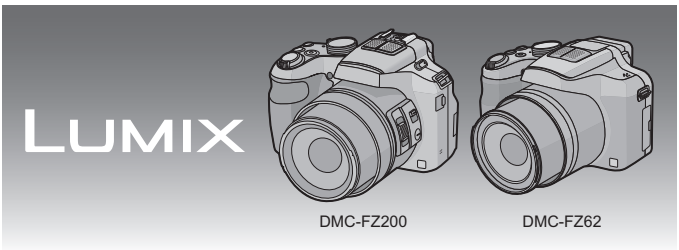
Panasonic

Mode d'emploi de base

Appareil photo numérique

Modèle n° DMC-FZ200
DMC-FZ62



Lire intégralement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

NANO SURFACE COATING

3D

SDXC I (DMC-FZ200)

SDXC (DMC-FZ62)

Des informations plus détaillées sur les opérations de cet appareil photo sont contenues dans le "Mode d'emploi des caractéristiques avancées (format PDF)" présent sur le CD-ROM fourni. Installez-le sur votre ordinateur pour le lire.

Web Site: http://www.panasonic-europe.com

VQT4H52
F0712TU0 (40000 Ⓐ)

EG EF

À notre clientèle,

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil photo numérique Panasonic. Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver à portée de main pour vous y référer chaque fois que vous en aurez besoin. Remarquer que notamment les commandes, les composants et les menus de votre appareil photo peuvent différer quelque peu de ceux illustrés dans le présent manuel.

Respectez scrupuleusement les lois en matière de droits d'auteur.

- L'enregistrement de cassettes ou de disques préenregistrés ou d'autres matériels publiés ou diffusés à des fins autres que votre usage personnel pourraient constituer une infraction aux lois en matière de droits d'auteur. Même à des fins d'usage privé, l'enregistrement de certains matériels pourrait faire l'objet de restrictions.

Précautions à prendre

AVERTISSEMENT:

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement du produit,

- **N'exposez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, aux écoulements ou aux éclaboussures.**
- **Utilisez uniquement les accessoires recommandés.**
- **Ne retirez pas les caches.**
- **Ne réparez pas cet appareil vous-même. Consultez un technicien qualifié.**

La prise de courant devra être installée près de l'équipement et devra être facilement accessible.

■ Marquage d'identification du produit

Produit	Lieu
Appareil photo numérique	En-dessous
Chargeur de batterie	En-dessous

■ A propos de la batterie

MISE EN GARDE

- Il y a un danger d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacez-la uniquement par le type recommandé par le fabricant.
- Pour vous débarrasser des batteries, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

- Ne pas l'exposer à une source de chaleur ou près d'un feu.
- Ne laissez pas la (les) batterie(s) à l'intérieur d'un véhicule exposé directement aux rayons du soleil pendant un long moment avec les portières et les fenêtres fermées.

Avertissement

Risque de feu, d'explosion et de brûlures. Il convient de ne pas démonter, chauffer à plus de 60 °C ou incinérer.

■ A propos du chargeur de la batterie

MISE EN GARDE!

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement du produit,

- **N'installez pas ou ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, un placard ou un autre espace confiné. Assurez-vous que l'appareil est bien aéré.**

- Le chargeur de la batterie est en veille lorsque le cordon d'alimentation secteur est connecté. Le circuit principal est "vivant" aussi longtemps que le cordon d'alimentation est branché à une prise électrique.

■ Précautions à prendre

- Assurez-vous de toujours utiliser un véritable câble AV de Panasonic (DMW-AVC1: en option).
- Assurez-vous de toujours utiliser un véritable mini câble HDMI de Panasonic (RP-CDHM15, RP-CDHM30: en option).
  Références: RP-CDHM15 (1,5 m), RP-CDHM30 (3,0 m)
- N'utilisez pas d'autres câbles de connexion USB sauf celui fourni ou un véritable câble de connexion USB Panasonic (DMW-USBC1: en option).

DMC-FZ200

- Assurez-vous de toujours utiliser une véritable télécommande de Panasonic (DMW-RSL1: en option).

Gardez cet appareil aussi loin que possible des appareils électromagnétiques (comme les fours à micro-onde, les téléviseurs, les consoles vidéo etc.).

- Si vous utilisez cet appareil au-dessous ou à proximité d'un téléviseur, les ondes électromagnétiques pourraient nuire aux images et/ou au son.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un téléphone cellulaire car cela pourrait créer des parasites nuisibles aux images et/ou au son.
- Le puissant champ magnétique de haut-parleurs ou de moteurs peut endommager les données enregistrées sur support magnétique et distordre les images.
- Les ondes électromagnétiques émises par un microprocesseur peuvent nuire à cet appareil, en perturbant les images et/ou le son.
- Si cet appareil est perturbé par des ondes électromagnétiques et s'arrête de fonctionner correctement, éteignez cet appareil et retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur secteur (modèle DMW-AC8E: en option). Puis remettez la batterie en place ou rebranchez l'adaptateur secteur et rallumez l'appareil.

Ne pas utiliser l'appareil près d'un émetteur radio ou de lignes à haute-tension.

- L'utilisation de cet appareil à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l'image et/ou au son.

Des informations concernant le logiciel utilisé par ce produit peuvent être consultées en appuyant sur [MENU/SET], en sélectionnant [Config.] → [Aff. version], puis en appuyant sur [MENU/SET].

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.
Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.
En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.
Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.
Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne
Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]
Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre):
Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Table des matières

Précautions à prendre **2**
Précautions à prendre avec l'appareil photo **7**
Accessoires fournis (DMC-FZ200) **8**
Accessoires fournis (DMC-FZ62) **9**
Noms et Fonctions des Composants **10**
Mise en place du capuchon d'objectif/Dragonne **12**
Mise en place du parasoleil (DMC-FZ200) **13**
Chargement de la batterie **14**
Insertion et retrait de la carte (en option)/la batterie **15**
Séquence des opérations **16**
Prendre des photos en utilisant la fonction automatique (Mode auto intelligent) **18**
Utilisation de la molette arrière **20**
Pour prendre des photos avec des effets d'image différents (Mode de Contrôle Créatif) **22**
Configuration du Menu **23**
Pour lire le mode d'emploi (format PDF) **24**
Installation du logiciel fourni **26**
Spécifications **28**

- Veuillez noter que les commandes et composants, rubriques de menu actuels, et autres informations concernant votre appareil photo numérique peuvent différer de ceux représentés dans les illustrations et les écrans fournis dans ce manuel. Si le fonctionnement ou d'autres informations sont plus ou moins les mêmes entre les modèles, (DMC-FZ200) sont utilisés comme exemples pour les instructions fournies dans ce manuel.
- Les opérations, procédures ou fonctions qui diffèrent parmi les modèles sont indiquées séparément, avec le numéro de modèle pertinent.

par ex.: (DMC-FZ200)
(DMC-FZ62)

Précautions à prendre avec l'appareil photo

Ne le soumettez pas à de fortes vibrations, des chocs ou des pressions.

- L'objectif, l'écran ACL, ou le boîtier externe peut s'endommager s'il est utilisé dans les conditions suivantes.
  Il pourrait également mal fonctionner ou bien l'image pourrait ne pas être enregistrée.
  – Faire tomber ou cogner l'appareil photo.
  – Appuyer trop fort sur l'objectif ou sur l'écran ACL.
- **Pour transporter ou utiliser la fonction lecture, veillez à ce que l'objectif soit en position de rangement, avec le capuchon d'objectif en place.**
- **Certains moments, des cliquetis ou des vibrations pourraient provenir de l'appareil photo, mais ils sont causées par le mouvement de l'ouverture, le zoom et le moteur et ne signifient pas un dysfonctionnement.**

Cet appareil photo n'est pas imperméable à la poussière/ éclaboussures/eau.
Évitez d'utiliser l'appareil photo dans des endroits où il y a beaucoup de poussière, d'eau, de sable, etc.

- Le liquide, le sable et d'autres matériaux étrangers peuvent s'introduire par l'espace autour de l'objectif, des touches, etc. Soyez particulièrement attentif car cela ne provoque pas seulement de mauvais fonctionnements, mais l'appareil peut également s'avérer irréparable.
  – Les endroits avec beaucoup de sable ou de poussière.
  – Les endroits où l'eau peut entrer en contact avec cet appareil comme lorsqu'il est utilisé sous la pluie ou à la plage.

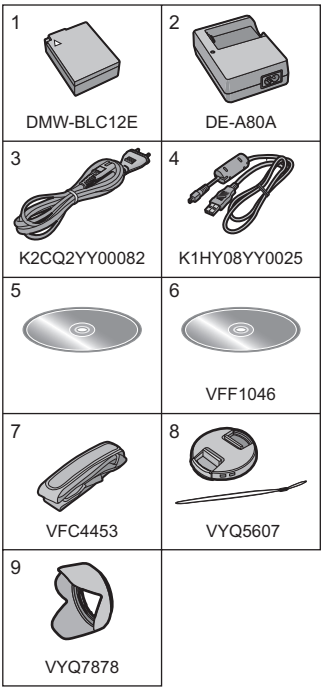
Accessoires fournis DMC-FZ200

Vérifiez que tous les accessoires sont inclus avant d'utiliser l'appareil photo.
Les codes des produits sont corrects à compter de juillet 2012. Ceux-ci sont susceptibles d'être modifiés.

1 Bloc-batterie
(Appelée **bloc-batterie** ou **batterie** dans le texte)
Chargez la batterie avant utilisation.
2 Chargeur de batterie
(Appelée **chargeur de batterie** ou **chargeur** dans le texte)
3 Câble CA
4 Câble de connexion USB
5 CD-ROM
- Logiciel
Installez sur votre PC avant l'utilisation.

6 CD-ROM
- Mode d'emploi des caractéristiques avancées

7 Dragonne
8 Capuchon d'objectif/Ficelle du capuchon d'objectif
9 Parasoleil



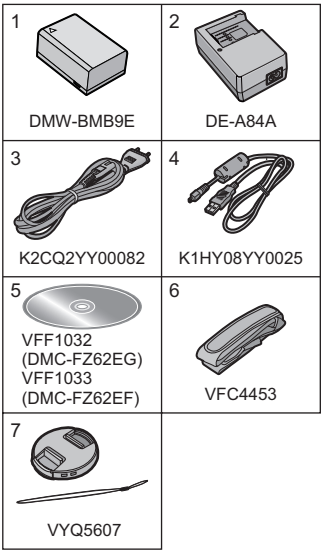
- La carte mémoire SD, la carte mémoire SDHC et la carte mémoire SDXC sont appelées **carte** dans le texte.
- **La carte est en option.**
Vous pouvez enregistrer ou visualiser des images sur la mémoire interne lorsque vous n'utilisez pas de carte.
- Consultez le revendeur ou le service après vente le plus proche si vous perdez les accessoires fournis. (Vous pouvez acheter les accessoires séparément.)

Accessoires fournis DMC-FZ62

Vérifiez que tous les accessoires sont inclus avant d'utiliser l'appareil photo.
Les codes des produits sont corrects à compter de juillet 2012. Ceux-ci sont susceptibles d'être modifiés.

1 Bloc-batterie
(Appelée **bloc-batterie** ou **batterie** dans le texte)
Chargez la batterie avant utilisation.
2 Chargeur de batterie
(Appelée **chargeur de batterie** ou **chargeur** dans le texte)
3 Câble CA
4 Câble de connexion USB
5 CD-ROM
- Logiciel
- Mode d'emploi des caractéristiques avancées

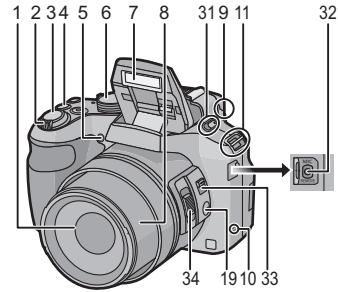
Installez sur votre PC avant l'utilisation.
6 Dragonne
7 Capuchon d'objectif/Ficelle du capuchon d'objectif

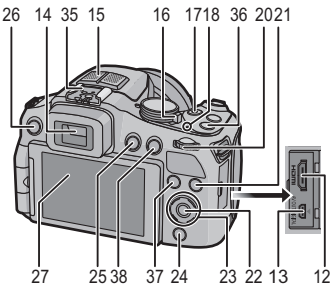


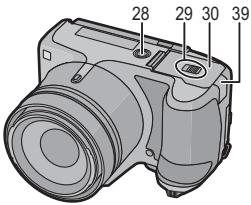
- La carte mémoire SD, la carte mémoire SDHC et la carte mémoire SDXC sont appelées **carte** dans le texte.
- **La carte est en option.**
  Vous pouvez enregistrer ou visualiser des images sur la mémoire interne lorsque vous n'utilisez pas de carte.
- Consultez le revendeur ou le service après vente le plus proche si vous perdez les accessoires fournis. (Vous pouvez acheter les accessoires séparément.)

Noms et Fonctions des Composants

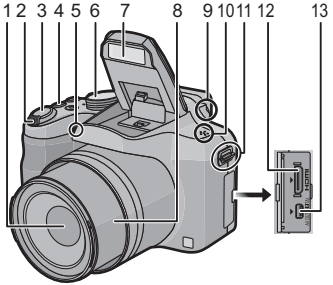
DMC-FZ200

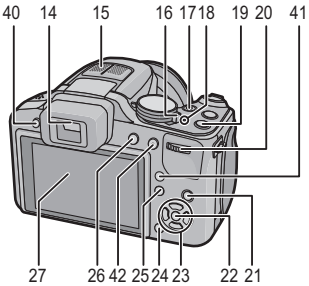


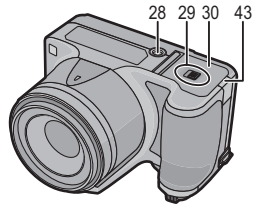




DMC-FZ62







1 Objectif
2 Levier zoom
3 Déclencheur
4 Touche [] (Mode rafale)
5 Voyant du retardateur
Lampe d'assistance pour la mise au point automatique
6 Molette de sélection du mode
7 Flash
8 Barillet d'objectif
9 Molette de réglage dioptrique
10 Haut-parleur
- Faites attention à ne pas couvrir le haut-parleur avec votre doigt. Cela pourrait rendre difficile l'écoute du son.

11 Œillet de dragonne
12 Prise [HDMI]
13 Prise de sortie AV/numérique [AV OUT/DIGITAL]
14 Viseur
15 Microphone Stéréo
16 Interrupteur marche/arrêt de l'appareil photo
17 Touche film
18 Témoin d'alimentation
19 Touche [FOCUS]
20 Molette arrière
21 Touche [DISP.]
22 Touche [MENU/SET]
23 Touches de curseur
24 Touche [Q.MENU]/Touche [/] (Supprimer/Annuler)
25 Touche [] (Lecture)
26 Touche [EVF/LCD]
27 Écran ACL
28 Réceptacle du trépied
- Un trépied ayant une vis d'une longueur de 5,5 mm ou plus peut endommager cet appareil s'il y est installé.

29 Levier de relâche
30 Couvercle du logement de la carte/batterie

DMC-FZ200

31 Levier d'ouverture du flash
- Pour fermer, poussez sur le dessus du couvre flash jusqu'à ce qu'il clique.

32 Prise [MIC/REMOTE]
33 Sélecteur de la mise au point
34 Levier latéral
35 Griffe porte-accessoire
36 Touche [Fn1]
37 Touche [Fn3]
38 Touche [AF/AE LOCK]/Touche [Fn2]
39 Cache coupleur c.c.
- En utilisant l'adaptateur secteur, assurez-vous que le coupleur c.c. Panasonic (DMW-DCC8: en option) et l'adaptateur secteur (DMW-AC8E: en option) sont utilisés.
- Assurez-vous d'utiliser un adaptateur secteur de marque Panasonic (DMW-AC8E: en option).
- Pour utiliser l'adaptateur secteur, utilisez le câble secteur fourni avec celui-ci.

DMC-FZ62

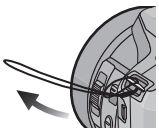
40 Touche d'ouverture du flash
41 Touche [AF/AF/MF]
42 Touche [AF/AE LOCK]/Touche [Fn1]
43 Cache coupleur c.c.
- En utilisant l'adaptateur secteur, assurez-vous que le coupleur c.c. Panasonic (DMW-DCC6: en option) et l'adaptateur secteur (DMW-AC8E: en option) sont utilisés.
- Assurez-vous d'utiliser un adaptateur secteur de marque Panasonic (DMW-AC8E: en option).
- Pour utiliser l'adaptateur secteur, utilisez le câble secteur fourni avec celui-ci.

Mise en place du capuchon d'objectif/ Dragonne

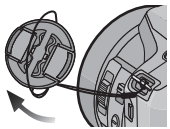
■ Mise en place du capuchon d'objectif

• Lorsque vous éteignez l'appareil photo ou que vous le transportez, fixez le capuchon d'objectif pour protéger la surface de la lentille.

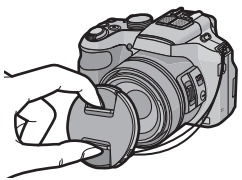
1 **Passez la ficelle à travers le trou de l'appareil photo.**



2 **Passez la même ficelle à travers le trou du capuchon d'objectif.**



3 **Fixer le capuchon d'objectif.**

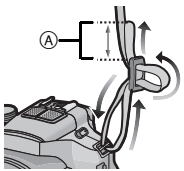


■ Mise en place de la dragonne

• Nous vous conseillons d'attacher la dragonne en utilisant l'appareil photo pour éviter qu'il tombe.

1 **Passez la dragonne à travers l'oeillet de la dragonne.**

2 **Passez la dragonne à travers le stoppeur et attachez-la.**



Ⓐ Tirez la dragonne sur 2 cm ou plus.

• Fixez la dragonne à l'autre coté de l'appareil photo en prenant soin de ne pas la tordre.

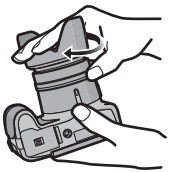
Mise en place du parasoleil DMC-FZ200

- Vérifiez que l'appareil photo est hors marche.
- Fermez le flash.

1 **Insérez le parasoleil dans l'objectif avec le coté court aligné avec le bas de l'appareil principal.**

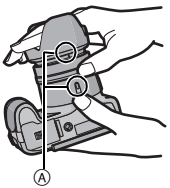
- Ne tenez pas le parasoleil de manière à le tordre ou le plier.

2 **Faites tourner le parasoleil dans le sens de la flèche.**



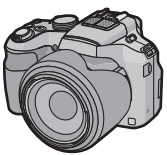
3 **Vous sentirez une légère résistance juste avant le repère, mais continuez de tourner le parasoleil vers Ⓐ pour que les repères s'alignent.**
(Le parasoleil s'arrêtera avec un "clic".)

- Vérifiez que le parasoleil est correctement installé et qu'il n'apparaît pas sur la photo.



Note

- Pour détacher temporairement le parasoleil et le transporter, installez celui-ci à l'objectif dans le sens contraire. Remettez-le dans le bon sens pour prendre des photos.

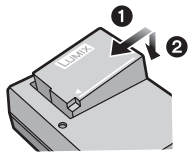


Chargement de la batterie

Utilisez le chargeur et la batterie dédiés.

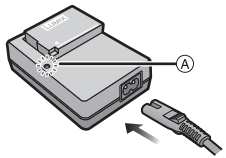
- **La batterie n'est pas chargée lors de l'achat de l'appareil photo. Chargez la batterie avant de l'utiliser.**
- **Chargez la batterie avec le chargeur à l'intérieur (10 °C à 30 °C).**

1 **Fixez la batterie en faisant attention au sens de celle-ci.**



2 **Branchez le câble CA.**

- L'indicateur [CHARGE] Ⓐ s'allume et le chargement commence.



■ A propos de l'indicateur [CHARGE]

Allumé: Chargement.
Éteint: Chargement terminé.

■ A propos des batteries utilisables avec cette unité

DMC-FZ200

La batterie qui peut être utilisée avec cette unité est le modèle DMW-BLC12E.
Durée de chargement: Environ 140 min

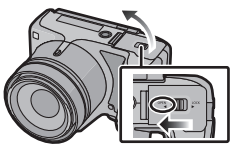
DMC-FZ62

La batterie qui peut être utilisée avec cette unité est le modèle DMW-BMB9E.
Durée de chargement: Environ 155 min

Insertion et retrait de la carte (en option)/ la batterie

- Éteignez cet appareil et vérifiez que le barillet de l'objectif est rétracté.
- Nous vous conseillons l'utilisation d'une carte Panasonic.

1 **Faites glisser le levier de relâche dans le sens de la flèche et ouvrez le couvercle du logement de la carte/batterie.**



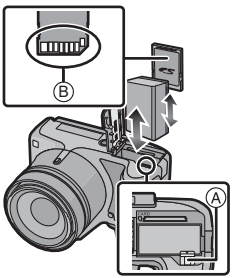
DMC-FZ200

- **Assurez-vous d'utiliser une batterie de marque Panasonic (DMW-BLC12E).**

DMC-FZ62

- **Assurez-vous d'utiliser une batterie de marque Panasonic (DMW-BMB9E).**
- **Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.**

2 **Batterie: Tout en étant attentif au sens de la batterie, introduisez-la jusqu'à entendre le son de verrouillage puis vérifiez qu'elle est bloquée par le levier Ⓐ. Tirez le levier Ⓐ dans le sens de la flèche pour retirer la batterie.**

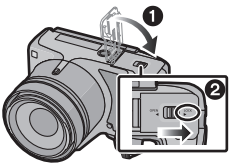


Carte: Poussez-la fermement jusqu'à ce que vous entendiez un "clic" tout en faisant attention à la direction dans laquelle vous l'insérez. Pour retirer la carte, poussez-la jusqu'à ce qu'elle clique, puis tirez-la d'un coup.

Ⓑ: Ne touchez pas les bornes de raccordement de la carte.

3 **❶: Fermez le couvercle du logement de la carte/batterie.**

❷: Faites glisser le levier de relâche dans le sens de la flèche.



Note

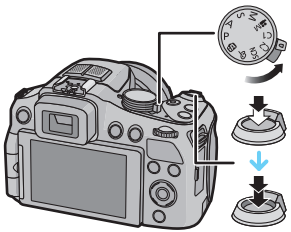
- Conservez la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.

Séquence des opérations

1 **Mettez l'appareil photo en marche.**

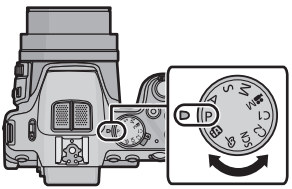
- **L'horloge n'est pas configurée lors de l'achat de l'appareil photo. Réglez la date et l'heure avant d'utiliser l'appareil photo.**

2 **Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour faire la mise au point, puis appuyez à fond pour prendre la photo.**



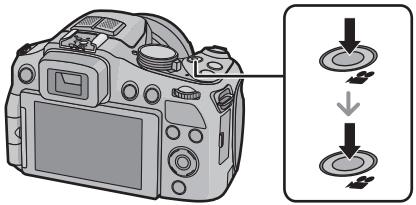
■ Pour sélectionner le Mode Enregistrement

Changement de mode en tournant la molette de sélection.



- **iA** : Pour prendre des photos avec les réglages automatiques.
- **P** : Prendre des photos avec vos propres réglages.
- **A** : La vitesse d'obturation est automatiquement déterminée par la valeur d'ouverture que vous avez réglée.
- **S** : La valeur d'ouverture est automatiquement déterminée par la vitesse d'obturation que vous avez réglée.
- **M** : L'exposition est ajustée par la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation qui ont été manuellement ajusté.
- **M** : Enregistre un film avec des réglages manuels.
- **C1** **C2** : Dans ce mode, l'appareil réutilise les paramétrages programmés au préalable.
- **SCN** : Prendre des photos selon la scène.
- : Enregistre tout en vérifiant l'effet sur l'image.

■ Pour enregistrer des films



Démarrez l'enregistrement en appuyant sur la touche film.

- Arrêtez l'enregistrement en appuyant de nouveau sur la touche film.
- La durée maximale pour enregistrer un film au format [AVCHD] sans interruption est de 29 minutes 59 secondes.
- La durée maximale pour enregistrer un film au format [MP4] sans interruption est de 29 minutes 59 secondes ou jusqu'à 4 Go.
  Vous pouvez contrôler la durée enregistrable sur l'écran. (Avec [FHD] du format [MP4], la taille du fichier est grande ce qui fait que la durée enregistrable sera de moins de 29 minutes 59 secondes.)

■ Lecture des images ([Lect. normale])

Appuyez sur [▶].

- Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner l'image.

■ Effacement des images

Sélectionnez l'image, puis appuyez sur [🗑/↩].

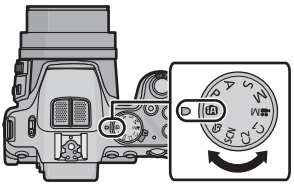
- L'écran de confirmation s'affiche.
  La photo est supprimée en sélectionnant [Oui].

Prendre des photos en utilisant la fonction automatique (Mode auto intelligent)

L'appareil photo sélectionnera le réglage le plus approprié pour correspondre au sujet et aux conditions d'enregistrement donc nous conseillons ce mode pour les débutants ou pour ceux qui ne veulent pas utiliser les réglages et qui veulent prendre des photos facilement.

1 **Amenez la molette de sélection sur [iA].**

2 **Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour faire la mise au point, puis appuyez à fond pour prendre la photo.**

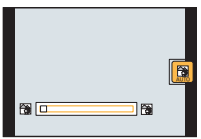


Prendre des Photos avec la Fonction de Contrôle de Perte de Focalisation

Vous pouvez facilement régler le flou de l'arrière-plan tout en vérifiant sur l'écran.

1 **Appuyez sur la molette arrière pour afficher [ ].**

2 **Appuyez sur ◄/► ou tournez la molette arrière pour régler.**
- Appuyez sur [🗑 / ⮌] pour réinitialiser le paramètre par défaut (AUTO).
- Pour régler automatiquement, réinitialisez le paramètre par défaut (AUTO).



3 **Appuyez sur [MENU/SET] ou la molette arrière pour régler.**

Enregistrement à l'aide du Mode Auto Plus Intelligent

Vous pouvez régler la luminosité et la balance des couleurs en plus de la fonction du Mode auto intelligent.

1 **Appuyez sur [MENU/SET] en Mode Auto Intelligent.**

2 **Appuyez sur ► pour sélectionner [iA], puis appuyez sur [MENU/SET].**

■ Réglage de la luminosité, de la balance des couleurs et du flou de l'arrière-plan

1 **Appuyez sur la molette arrière pour afficher les options.**

2 **Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'élément.**

[ ]: Ajuste la luminosité.

[ ]: Réglez le flou de l'arrière-plan.

[ ]: Réglez la balance des couleurs.

3 **Appuyez sur ◄/► ou tournez la molette arrière pour régler.**
- Appuyez sur [🗑 / ⮌] pour réinitialiser le paramètre par défaut (AUTO).

4 **Appuyez sur [MENU/SET] ou sur la molette arrière pour valider.**

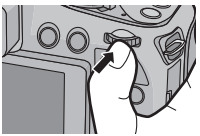
Utilisation de la molette arrière

Vous pouvez utiliser la molette arrière pour corriger l'exposition ou régler la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation. Les éléments qui peuvent être réglés sont différents en fonction du mode enregistrement.

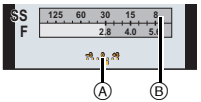
Compensation de l'exposition

Modes applicables: iA P A S M C1 C2 SCN

1 **Appuyez sur la molette arrière pour paramétrer la Compensation de l'exposition sur un état sélectionné.**



2 **Tournez la molette arrière pour compenser l'exposition.**



Ⓐ Valeur de compensation d'exposition
Ⓑ Compteur d'exposition

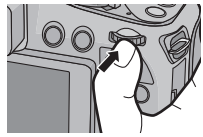
Note

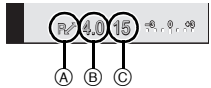
• Paramétrez la valeur sur [0] si vous ne compensez pas l'exposition.

Configuration de la valeur d'ouverture et de la vitesse d'obturation

1 **Appuyez sur la molette arrière pour sélectionner les éléments à paramétrer.**

- Les éléments qui peuvent être paramétrés changeront chaque fois que la molette arrière est appuyée.





Ⓐ: **Décalage de programme** (Mode enregistrement: **P**)

Vous pouvez changer la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation présélectionnées sans changer l'exposition.

- Pour régler le paramètre, affichez la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation en appuyant à mi-course sur le déclencheur.

Ⓑ: **Valeur de l'ouverture** (Mode enregistrement: **A**/**M**)

Sélectionnez une valeur de l'ouverture plus élevée si vous désirez un arrière-plan mis au point de façon nette. Sélectionnez une valeur de l'ouverture plus basse si vous désirez un arrière-plan mis au point de façon plus douce.

Ⓒ: **Vitesse d'obturation** (Mode enregistrement: **S**/**M**)

Définissez une vitesse d'obturation plus rapide si vous désirez l'image nette d'un sujet se déplaçant très rapidement. Si vous désirez créer un effet de traîne, définissez une vitesse d'obturation plus lente.

2 **Tournez la molette arrière pour valider.**

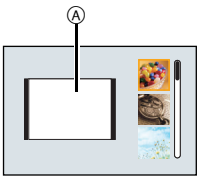
Pour prendre des photos avec des effets d'image différents (Mode de Contrôle Créatif)

Ce mode enregistre avec des effets d'image supplémentaires. Vous pouvez définir les effets à ajouter en sélectionnant les exemples d'image et en les vérifiant sur l'écran.

1 **Amenez la molette de sélection sur [ ].**

2 **Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner les effets de l'image (filtres) puis appuyez sur [MENU/SET].**

- L'effet d'image de l'exemple d'image sélectionné sera appliqué à l'affichage de prévisualisation Ⓐ.
- Une brève description de l'effet de l'image sélectionné apparaît lorsque vous appuyez sur [DISP.].



■ Ajustez l'effet pour l'adapter à vos préférences

La force et les couleurs des effets peuvent être facilement ajustées pour s'adapter à vos préférences.

1 **Appuyez sur la molette arrière pour afficher les options.**

2 **Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'élément.**

[ ]: Ajuste la luminosité.

[ ]: Réglez le flou de l'arrière-plan.

[ ]: Réglez l'effet de l'image.

3 **Appuyez sur ◄/► ou tournez la molette arrière pour régler.**

- Appuyez sur [/] pour réinitialiser le paramètre par défaut (AUTO).
- Pour régler automatiquement, réinitialisez le paramètre par défaut (AUTO).

4 **Appuyez sur [MENU/SET] ou sur la molette arrière pour valider.**

Configuration du Menu

1 **Appuyez sur [MENU/SET].**

2 **Appuyez sur ▲/▼ ou tournez la molette arrière pour sélectionner l'élément du menu.**

3 **Appuyez sur ► ou sur la molette arrière.**

- Selon l'élément du menu, son réglage peut ne pas apparaître ou bien il peut être affiché d'une manière différente.

4 **Appuyez sur ▲/▼ ou tournez la molette arrière pour sélectionner les réglages.**

5 **Appuyez sur [MENU/SET] ou la molette arrière pour régler.**

■ Fermez le menu

Appuyez sur [MENU/SET] ou appuyez à mi-course sur le déclencheur.

■ Changement vers d'autres menus

par ex.: Pour permuter vers le menu [Config.] à partir du menu [Enr.]

1 **Appuyez sur [MENU/SET].**

2 **Appuyez sur ◄.**

3 **Appuyez sur ▼ ou tournez la molette arrière pour sélectionner l'icône [ ] du menu [Config.].**

4 **Appuyez sur ► ou sur la molette arrière.**

- Sélectionnez le prochain élément de menu et validez-le.

Pour lire le mode d’emploi (format PDF)

Des informations plus détaillées sur les opérations de cet appareil photo sont contenues dans le “Mode d’emploi des caractéristiques avancées (format PDF)” présent sur le CD-ROM fourni. Installez-le sur votre ordinateur pour le lire.

■ Pour Windows

1 **Allumez l’ordinateur et introduisez le CD-ROM qui contient le mode d’emploi (fourni).**

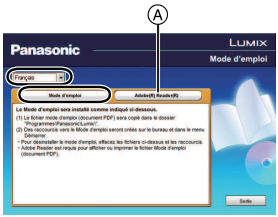
(DMC-FZ200) Poursuivre à l’étape **3**.

DMC-FZ62 Poursuivre à l’étape **2**.

2 **Cliquez sur [Mode d’emploi].**

3 **Sélectionnez la langue désirée et cliquez sur [Mode d’emploi] pour l’installer.**

4 **Double-cliquez sur l’icône de raccourci “Mode d’emploi” présente sur le bureau.**



■ Si le mode d'emploi (format PDF) ne s'ouvre pas

Vous aurez besoin d'Adobe Acrobat Reader 5.0 ou supérieur ou d'Adobe Reader 7.0 ou supérieur pour afficher ou imprimer le mode d'emploi (format PDF).
Introduisez le CD-ROM contenant le Mode d'emploi (fourni), cliquez sur Ⓐ puis suivez les messages à l'écran pour l'installation.
(SE compatible: Windows XP SP3/Windows Vista SP2/Windows 7)

• Vous pouvez télécharger et installer une version d'Adobe Reader que vous pouvez utiliser avec votre SE à partir du site Web suivant.
http://get.adobe.com/reader/otherversions/

■ Pour désinstaller le mode d'emploi (format PDF)

Supprimez le fichier PDF du dossier "Programmes\Panasonic\Lumix\".

■ Pour Mac

1 Allumez l'ordinateur et introduisez le CD-ROM qui contient le mode d'emploi (fourni).

2 Ouvrez le dossier "Manual" du CD-ROM et copiez le fichier PDF de la langue désirée dans le dossier.

3 Double-cliquez sur le fichier PDF pour l'ouvrir.

Installation du logiciel fourni

• Le CD-ROM fourni contient le logiciel suivant.

DMC-FZ200

– **PHOTOfunSTUDIO 8.3 PE** (Windows XP/Vista/7)
Il s'agit d'un logiciel qui possède des fonctions, comme la copie de photos vers un ordinateur, d'édition et d'impression.

– **SILKYPIX Developer Studio** (Windows XP/Vista/7, Mac OS X v10.4/v10.5/v10.6/v10.7)
C'est un logiciel d'édition d'images au format RAW.
Pour plus de détails sur la manière d'utiliser SILKYPIX Developer Studio, consultez l'"Aide" ou le site web d'Ichikawa Soft Laboratory's:
http://www.isl.co.jp/SILKYPIX/english/p/support/

– **LoiLoScope 30 jours d'essai en version complète** (Windows XP/Vista/7)
(Cela installera uniquement un raccourci vers le site de téléchargement de la version d'évaluation.)

DMC-FZ62

– **PHOTOfunSTUDIO 8.3 AE** (Windows XP/Vista/7)
Il s'agit d'un logiciel qui possède des fonctions, comme la copie de photos vers un ordinateur, d'édition et d'impression.

– **LoiLoScope 30 jours d'essai en version complète** (Windows XP/Vista/7)
(Cela installera uniquement un raccourci vers le site de téléchargement de la version d'évaluation.)

• Avant d'introduire le CD-ROM, fermez toutes les applications ouvertes.

1 Vérifiez l'environnement d'exploitation de votre ordinateur.

• **Environnement d'exploitation pour "PHOTOfunSTUDIO 8.3 PE/ PHOTOfunSTUDIO 8.3 AE"**

– Système d'exploitation (OS):
Windows® XP (32bits) SP3,
Windows Vista® (32bits) SP2,
Windows® 7 (32bits/64bits) et SP1

– Processeur:
Pentium® III 500 MHz ou supérieur (Windows® XP),
Pentium® III 800 MHz ou supérieur (Windows Vista®),
Pentium® III 1 GHz ou supérieur (Windows® 7)

– Moniteur:
1024×768 pixels ou plus (1920×1080 pixels ou plus recommandés)
– Mémoire vive (RAM):
512 Mo ou supérieur (Windows® XP/Windows Vista®),
1 Go ou supérieur (Windows® 7 32bits),
2 Go ou supérieur (Windows® 7 64bits)
– Espace libre sur disque dur:
450 Mo ou plus pour l'installation du logiciel

• Consultez le mode d'emploi de "PHOTOfunSTUDIO" (PDF) pour en savoir plus sur l'environnement d'exploitation.

2 Introduisez le CD-ROM contenant le logiciel fourni.

• En introduisant le CD-ROM fourni, le menu d'installation démarrera.
DMC-FZ200 Poursuivre à l'étape **4**.

DMC-FZ62 Poursuivre à l'étape **3**.

3 Cliquez sur [Logiciels] dans le menu d'installation.

4 Cliquez sur [Installation recommandée].

• Continuez l'installation en suivant les instructions des messages qui apparaissent à l'écran.

Note

• Le logiciel compatible avec votre ordinateur sera installé.
• "PHOTOfunSTUDIO" n'est pas compatible avec Mac.

DMC-FZ200

• Sur un Mac, SILKYPIX peut être installé manuellement.

❶ Introduisez le CD-ROM contenant le logiciel fourni.

❷ Double-cliquez sur le dossier qui s'est ouvert automatiquement.

❸ Double-cliquez sur l'icône dans le dossier de l'application.

Spécifications

Ces caractéristiques peuvent subir des changements sans avis préalable.
Appareil photo numérique:
Précautions à prendre

DMC-FZ200

Source d'alimentation: CC 8,4 V

Consommation d'énergie:
1,7 W (en enregistrant avec l'écran ACL)
1,6 W (en enregistrant avec le viseur)
1,1 W (en visionnant avec l'écran ACL)
1,0 W (en visionnant avec le viseur)

DMC-FZ62

Source d'alimentation: CC 8,4 V

Consommation d'énergie:
1,5 W (en enregistrant avec l'écran ACL)
1,4 W (en enregistrant avec le viseur)
1,0 W (en visualisant avec l'écran ACL)
0,7 W (en visionnant avec le viseur)

	DMC-FZ200	DMC-FZ62
Pixels efficaces de l'appareil photo	12.100.000 pixels	16.100.000 pixels
Capteur d'images	1/2,3″ capteur MOS, nombre total de pixel 12.800.000 pixels, filtre couleur primaire	1/2,33″ capteur MOS, nombre total de pixel 17.500.000 pixels, filtre couleur primaire
Objectif [NANO SURFACE COATING (Revêtement de Surface Nano)]	Zoom optique 24×, f = 4,5 mm à 108 mm (Équivalent pour une pellicule photo de 35 mm: 25 mm à 600 mm) Grand-angle: F2.8 à F8.0 (en enregistrement des films: F2.8 à F11) Téléobjectif: F2.8 à F8.0 (en enregistrement des films: F2.8 à F11)	Zoom optique 24×, f = 4,5 mm à 108 mm (Équivalent pour une pellicule photo de 35 mm: 25 mm à 600 mm) Grand-angle: F2.8 à F8.0 (en enregistrement des films: F2.8 à F11) Téléobjectif: F5.2 à F8.0 (en enregistrement des films: F5.2 à F11)
Stabilisateur d'image	Méthode optique	

	DMC-FZ200	DMC-FZ62
Plage de mise au point		
MPA	30 cm (grand-angle)/ 2 m (téléobjectif) à ∞	
MPA Macro/MPM/ Auto Intelligent/ Film	1 cm (grand-angle)/ 1 m (téléobjectif) à ∞	
Mode scène	Il peut y avoir des différences avec les réglages ci-dessus.	
Système d'obturation	Obturateur électronique+Obturateur mécanique	
Eclairage minimum	Environ 9 lx (si l'éclairage i-low est utilisé, la vitesse d'obturation est de 1/25ème par seconde)	
Vitesse d'obturation	60 secondes à 1/4000ème de seconde	4 secondes à 1/2000ème de seconde
Exposition (EA)	Programme EA (P)/Réglage automatique de l'exposition avec priorité à l'ouverture (A)/Réglage automatique de l'exposition avec priorité à la vitesse d'obturation (S)/ Exposition manuelle (M)	
Mode photométrique	Multiple/Centrale pondérée/Ponctuelle	
Écran ACL	3,0″ LCD TFT (3:2) (Environ 461.000 points) (taux vision de champ environ 100%)	
Viseur	Viseur ACL couleur (Environ 1.312.000 points) (taux vision de champ environ 100%) (avec ajustement de la dioptrie −4 à +4 dioptrie)	Viseur ACL couleur (Environ 202.000 points) (taux vision de champ environ 100%) (avec ajustement de la dioptrie −4 à +4 dioptrie)
Flash	Flash pop-up intégré	
Micro	Stéréo	
Haut-parleur	Monaural	

	DMC-FZ200	DMC-FZ62
Support d'enregistrement	Mémoire interne (Environ 70 Mo)/Carte mémoire SD/Carte mémoire SDHC/Carte mémoire SDXC	
Format de fichier d'enregistrement		
Photo	RAW/JPEG (basé sur la "Design rule for Camera File system", basé sur la norme "Exif 2.3", correspondant au DPOF)/MPO	JPEG (basé sur la "Design rule for Camera File system", basé sur la norme "Exif 2.3", correspondant au DPOF)/MPO
Images animées	AVCHD/MP4	
Format de compression audio		
AVCHD	Dolby® Digital (2 c.)	
MP4	AAC (2 c.)	
Interface		
Numérique	"USB 2.0" (Vitesse rapide) ∗ Les données venant d'un PC ne peuvent pas être écrites sur l'appareil photo en utilisant le câble de connexion USB.	
Vidéo analogique	Composite NTSC/PAL (Commuté par le menu)	
Audio	Sortie de ligne audio (monaural)	
Prises		
[MIC/REMOTE]	Prise ∅ 2,5 mm	–
[AV OUT/DIGITAL]	Prise spécialisée (8 broches)	
[HDMI]	MiniHDMI TypeC	
Dimensions (partie en saillie non comprise)	Environ 125,2 mm (L)× 86,6 mm (H)×110,2 mm (P)	Environ 120,3 mm (L)× 80,8 mm (H)×91,9 mm (P)
Poids	Environ 588 g (avec carte et batterie) Environ 537 g (carte et batterie non comprises)	Environ 493 g (avec carte et batterie) Environ 449 g (carte et batterie non comprises)
Température de service	0 °C à 40 °C	
Humidité de service	10%RH à 80%RH	

Chargeur de batterie:
Précautions à prendre

DMC-FZ200 **Panasonic DE-A80A**	
Entrée:	CA ~ 110 V à 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A
Sortie:	CC ⎓ 8,4 V, 0,65 A

DMC-FZ62 **Panasonic DE-A84A**	
Entrée:	CA ~ 110 V à 240 V, 50/60 Hz, 0,15 A
Sortie:	CC ⎓ 8,4 V, 0,43 A

Bloc-batterie (lithium-ion):
Précautions à prendre

DMC-FZ200 **Panasonic DMW-BLC12E**	
Tension/Capacité:	7,2 V/1200 mAh

DMC-FZ62 **Panasonic DMW-BMB9E**	
Tension/Capacité:	7,2 V/895 mAh

- Le logo SDXC est une marque déposée de SD-3C, LLC.
- “AVCHD”, “AVCHD Progressive”, le logo “AVCHD” et le logo “AVCHD Progressive” sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
  Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées ou enregistrées de HDMI Licensing LLC aux Etats-Unis et dans d’autres pays.
- HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- QuickTime et le logo QuickTime sont des marques de commerce ou des marques déposées de Apple Inc. et sont utilisées sous licence.
- Mac et Mac OS sont des marques commerciales d’ Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans les autres pays.
- Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d’autres pays.
- Ce produit utilise “DynaFont” de DynaComware Corporation. DynaFont est une marque déposée de DynaComware Taiwan Inc.
- Les autres noms de systèmes et produits mentionnés dans ce manuel d’utilisation sont habituellement des marques déposées ou des marques de commerce des fabricants qui ont développé le système ou le produit intéressé.

Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel et non commercial par le consommateur de (i) l’encodage vidéo en conformité avec la norme AVC (“AVC Video”) et/ou du (ii) décodage d’une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d’une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n’est accordé ou sera implicite pour n’importe quel autre usage. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Visiter le site http://www.mpegla.com.

VIERA Link

HDMI

AVCHD Progressive ™

(DMC-FZ200)

AVCHD ™

(DMC-FZ62)

DOLBY DIGITAL

QuickTime

EU

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Corporation
Web Site: http://panasonic.net

© Panasonic Corporation 2012